



X + 0 + Y² 0 M^{Hz}

GUIDE DE L'UTILISATEUR

GAMME DE
PRODUIT:

simply Cinema®

NUMÉRO DE
RÉFÉRENCE:

SCS138 (230V)

LE CONCEPT : Recréer l'émotion des spectacles "live" et du cinéma dans votre environnement domestique grâce à l'expérience professionnelle de JBL.

SATELLITE : Enceinte close avec tweeter dôme titane

SUBWOOFER : Caisson bass-reflex

EVENT : type FreeFlow permettant de limiter la distortion

JBL

A LIRE ATTENTIVEMENT! Importantes consignes de sécurité!



ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'OUVREZ PAS LE PANNEAU ARRIÈRE OU LE CAPOT DE L'APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT QUI PUISSE ÊTRE ENTRETENU PAR L'UTILISATEUR. REPORTÉ-VOUS AUPRÈS D'UN SERVICE DE MAINTENANCE QUALIFIÉ.



L'éclair flashé au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec les composants internes.



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi concernant la mise en œuvre et l'entretien de l'appareil.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

De manière générale

1. A la réception de l'équipement. Vérifier l'état du produit. Tout endommagement occasionné par le transport doit immédiatement être signalé au revendeur et/ou à la société en charge de la livraison.

2. Raccordements électriques. Tout branchement, débranchement ou remplacement des câbles d'alimentation, d'acheminement des signaux, ou autre, doit être précédé d'une mise hors tension des équipements concernés, afin de prévenir les décharges électriques dues aux impulsions transitoires. Les raccordements doivent être tenus hors de portée des enfants. Avant de déplacer l'appareil, vérifiez que tous les câbles d'interconnexion avec d'autres appareils ont été débranchés et que tout appareil alimenté relié à l'équipement est débranché du secteur.

3. Lisez les instructions. Les consignes de sécurité et les instructions d'emploi doivent être lues attentivement avant toute utilisation de l'appareil.

4. Conservez les instructions. Conservez consignes de sécurité et instructions d'emploi dans un lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

5. Tenez compte des mises en garde. Observez les mises en garde que vous trouverez sur l'appareil ou dans le mode d'emploi.

6. Suivez les instructions. Suivez toutes les instructions relatives au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil.

7. Eau et humidité. Éloignez l'appareil des sources d'eau, ne le placez pas près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à linge, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

8. Accessoires. Ne placez pas l'appareil sur un chariot, une console, un trépied, un support ou une table instable. En tombant, il risquerait de blesser gravement un enfant ou un adulte et de subir de sérieux dommages. N'utilisez ce genre de support que s'ils sont recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Tout montage de l'appareil doit suivre les instructions du fabricant et utiliser les accessoires qu'il recommande.

9. Montage mural ou au plafond. Ne fixez l'appareil sur le mur ou au plafond que lorsque ce mode d'installation est explicitement recommandé et spécifié par le fabricant.

10. Nettoyage. Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de détergents ni d'aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide.

11. Extensions. N'utilisez pas d'extensions non recommandées par le fabricant, sous peine de danger.

12. Pièces de rechange. Lorsque le remplacement d'une pièce est nécessaire, assurez-vous que le technicien qui effectue la réparation utilise les pièces spécifiées par le fabricant ou des pièces aux caractéristiques similaires aux pièces d'origine. Les remplacements non autorisés peuvent être à l'origine d'incendies, de chocs électriques ou d'autres dangers pour l'utilisateur.

13. Contrôle de sécurité. Suite à une intervention de maintenance ou à une réparation effectuée sur cet appareil, demandez à un technicien de procéder à des contrôles de sécurité pour vérifier son bon état de fonctionnement.

14. Pieds/Pointes. Au moment de poser ou de déplacer cet appareil, ne le traînez pas mais soulevez-le, pour éviter d'endommager le sol ou le plancher. Pensez également au fait que le caoutchouc/plastique peut produire une réaction chimique ou tacher les surfaces en bois en l'absence de protection.

15. Garantie. La garantie qui couvre cet appareil devient caduque dans les cas suivants :

- Disparition ou modification du numéro de série apposé par le fabricant.
- Réparation et/ou modifications et/ou autres interventions/réglages effectués par une personne non qualifiée, de même que l'ajout d'extensions/ accessoires non agréés par le fabricant/l'importateur.

16. Garantie. Les dommages suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Détérioration causée par une manipulation non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur.
- Détérioration des éléments mécaniques (têtes d'enregistrement/lecture, pièces en caoutchouc ou plastique, fusibles) ou déterioration imputable à une usure normale.
- Détérioration causée par une influence ou un agent extérieur.
- Détérioration causée par une utilisation dépassant les limites spécifiées pour l'appareil.
- Détérioration causée par une surtension ou les intempéries (foudre).
- Détérioration causée par le feu, la fumée ou un liquide.
- Défaut connu de l'acheteur avant l'acte d'achat.
- Détérioration, due à un usage de type professionnel, d'équipements prévus pour une utilisation purement domestique (location, restaurants, spectacles, annonces répétitives en boucle, etc.)

17. Spécifications. Toutes les caractéristiques et spécifications des équipements sont modifiables sans préavis.

18. Protection des cordons d'alimentation. Veillez à ce que l'on ne puisse pas marcher sur les cordons d'alimentation ou qu'ils ne puissent pas être coincés sous des meubles ou objets ou derrière ceux-ci. Faites particulièrement attention au niveau des fiches, des prises multiples et des sorties d'appareil. Pour prévenir tout risque de danger, n'utilisez que les cordons livrés avec les appareils. Si vous utilisez un cordon de rechange, vérifiez qu'il a les mêmes spécifications. Les cordons prolongateurs ne sont pas conseillés avec cet appareil. Comme c'est le cas pour tous les appareils électriques, ne faites pas passer ces cordons sous des moquettes ou des tapis, et ne placez pas dessus d'objets lourds ni de meubles. Un cordon d'alimentation détérioré doit être immédiatement remplacé, par un technicien qualifié, avec un cordon de mêmes spécifications. Au moment de le débrancher d'une prise murale, ne tirez jamais le cordon par le fil, mais par sa prise.

19. Périodes de non-utilisation. Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil si vous ne devez pas l'utiliser pendant un temps assez long.

20. Protection contre la foudre. Pour un surcroît de protection de cet appareil contre la foudre, ou lorsqu'il est laissé non utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le câblage, afin de prévenir tout dommage imputable à la foudre ou aux surtensions.

21. Surcharge. Évitez de surcharger les prises murales, les rallonges ou les prises multiples, sous peine de provoquer un incendie ou une décharge électrique.

22. Dysfonctionnement nécessitant une réparation. Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez la réparation à un technicien qualifié dans les cas suivants :

a. Le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e)

b. Des objets ou du liquide ont pénétré dans l'appareil

c. L'appareil a été soumis à la pluie ou des aspersions d'eau

d. L'appareil ne fonctionne pas correctement en dépit du respect des instructions de manipulation. N'essayez de régler que les fonctions décrites par le mode d'emploi, car la manipulation intempestive d'autres commandes peut générer des pannes souvent plus graves et plus longues à réparer pour le technicien qualifié

e. L'appareil est tombé, ou son cabinet est endommagé

f. L'appareil ne semble pas fonctionner de manière optimale et montre des signes de faiblesse au niveau des performances.

23. Réparation. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En ouvrant ou en retirant les capots de protection, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou à d'autres risques pour votre santé. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation et contactez un professionnel qualifié.

24. Pénétration d'objet ou de liquide.

N'introduisez jamais d'objets dans les interstices et les orifices de cet appareil. Ils risqueraient d'entrer en contact avec des points de tension dangereux ou de provoquer un court-circuit qui pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil. Ne l'exposez pas à des aspersions ou des écoulements de liquide, et ne posez jamais dessus des vases ou autres objets remplis de liquide.

25. Chaleur. Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que radiateurs, bouches d'air chaud, cuisinières, et autres appareils (amplis inclus) générateurs de chaleur. Évitez les installations dans les endroits exposés à des températures extrêmes ou aux rayons du soleil. Au moment de trouver un emplacement définitif, vérifiez que les conditions de ventilation appropriées sont respectées au voisinage de l'appareil (sur les côtés, dessus, dessous).

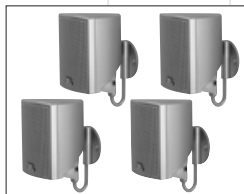
MERCI D'AVOIR CHOISI JBL

Depuis plus de 50 ans, JBL est impliquée dans chaque aspect de l'enregistrement et de la reproduction de musiques et de films, des spectacles en direct aux enregistrements qui

passent chez vous, dans votre voiture ou à votre bureau. Nous sommes convaincus que le système JBL que vous venez de choisir vous apportera tout le plaisir que vous en attendez

– et que lorsque vous envisagerez d'acheter d'autres appareils audio pour chez vous, votre voiture ou votre bureau, votre choix se portera à nouveau sur JBL.

INCLUS



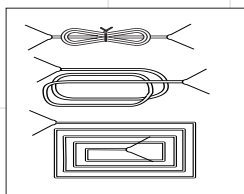
Quatre enceintes satellites : gauche, droite plus deux "surround". Supports de montage mural.



Une enceinte type "voie centrale" avec un pied de support réglable.



Un subwoofer amplifié (actif).

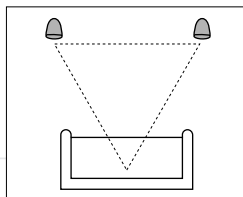


Deux câbles d'enceinte d'environ 6 mètres pour le raccordement de l'ampli-tuner au subwoofer. Deux câbles d'enceinte d'environ 5 mètres pour le raccordement du subwoofer aux enceintes avant.

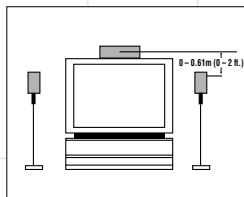
Trois câbles d'enceinte d'environ 12 mètres pour le raccordement de l'ampli-tuner aux satellites arrière gauche et droit et à l'enceinte centrale.

PLACEMENT DES ENCEINTES

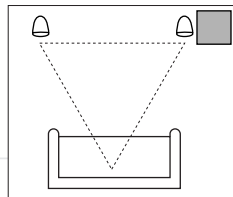
Enceintes avant



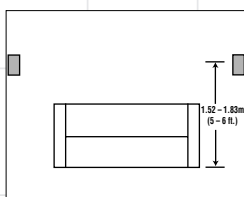
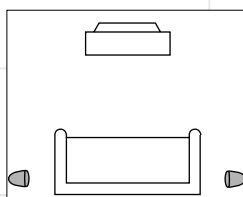
Enceinte "voie centrale"



Subwoofer



Enceintes "surround"



La distance qui sépare l'auditeur des deux enceintes doit être équivalente à celle qui sépare ces deux dernières. Elles doivent être placées à peu près la même hauteur du sol que les oreilles des auditeurs ou peuvent être inclinées vers les auditeurs.

L'enceinte "voie centrale" doit être placée légèrement derrière et à peu près au même niveau que les enceintes droite et gauche.

Il est souvent pratique de placer la voie centrale sur le dessus de la télévision comme indiqué dans la figure. Utiliser le pied de support fourni pour le diriger vers l'auditeur en vissant le pied

pour incliner l'enceinte vers le haut ou en dévissant légèrement le pied pour incliner l'enceinte vers le bas. Les deux enceintes "surround" doivent être placées face à face légèrement derrière la zone d'écoute. Si ce n'est pas possible, elles peuvent être placées sur un mur derrière la zone d'écoute, tournées vers l'avant.

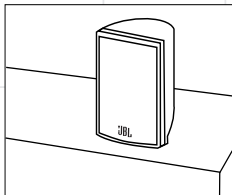
Les enceintes d'ambiance acoustique ne doivent pas attirer l'attention: cherchez leur place jusqu'à ce que vous entendiez un bruit ambiant diffus qui accompagne le programme principal diffusé par les enceintes avant. Le son de basse fréquence reproduit

par le subwoofer est principalement omnidirectionnel et cette enceinte peut être placée à un endroit commode dans la pièce. Cependant, la meilleure reproduction des graves est obtenue lorsque le subwoofer est placé dans un coin le long du même mur que les enceintes avant.

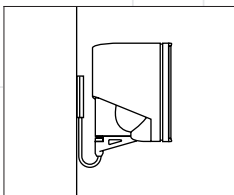
Recherchez l'emplacement du subwoofer en le plaçant temporairement dans la zone d'écoute et en le déplaçant dans la pièce jusqu'à ce que la reproduction des graves soit optimale. Installez alors le subwoofer à cet endroit.

OPTIONS DE MONTAGE

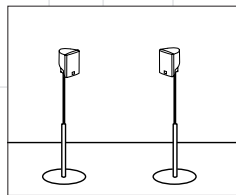
Enceintes satellites et enceintes "surround"



Sur des étagères.

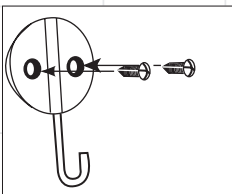


Au mur. Les supports muraux sont joints à la livraison.

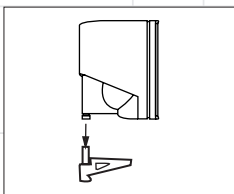


Sur des pieds en option (FS300S).

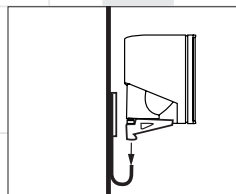
Fixation murale



Fixer la plaque au mur. Les supports doivent autant que possible être placés pour que les vis soient fixées dans un poteau de cloison en bois. Si ce n'est pas possible, utiliser des fixations murales choisies avec soin.



Faire glisser l'enceinte sur son support.



Placer l'enceinte et le support sur la plaque murale.

Le client est responsable du choix et de l'utilisation corrects du matériel de fixation, disponible dans les quincailleries et de la fixation murale propre et sûre des enceintes.

CONNEXIONS DES ENCEINTES

Raccordements



Séparer et dénuder les extrémités du câble de l'enceinte comme illustré. Les enceintes et terminaux électroniques ont des bornes correspondantes (+) et (-). La plupart des fabricants d'enceintes et d'équipements électroniques, dont JBL, utilisent la couleur rouge pour désigner la borne (+) et la couleur noire pour désigner la borne (-).

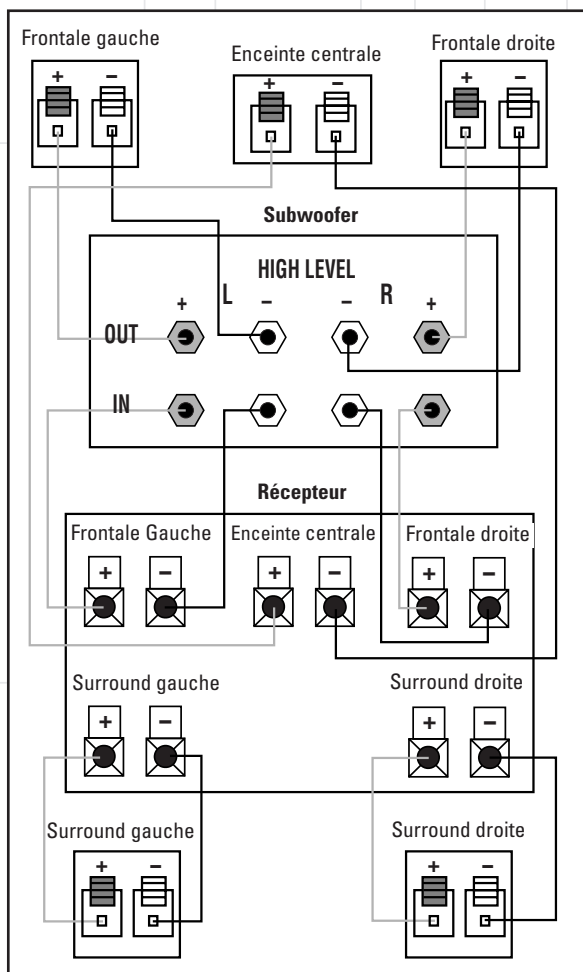
Le fil (+) du câble d'enceinte porte une rayure. Il est important de raccorder les deux enceintes de la même manière: (+) sur l'enceinte au (+) sur l'amplificateur et (-) sur l'enceinte au (-) sur l'amplificateur.

Le branchement "déphasé" entraîne un son médiocre, de faibles graves et une mauvaise qualité stéréo.

Dolby "Pro-Logic" - Raccordement niveau haut-parleur

Utiliser cette méthode de raccordement pour les applications Dolby Pro Logic (et non Dolby Digital, DTS®) lorsque le récepteur/ processeur ne possède pas de sortie subwoofer ou préampli contrôlée par le volume.

Raccorder les bornes des enceintes avant gauche et droite du récepteur ou de l'amplificateur aux bornes gauche et droite sur le subwoofer qui portent la mention "High Level In". Raccorder les bornes gauche et droite sur le subwoofer qui portent la mention "High Level Out" aux bornes correspondantes à l'arrière des enceintes avant gauche et droite. Raccorder les bornes des enceintes "surround", gauche et droite du récepteur ou de l'amplificateur aux bornes correspondantes à l'arrière des enceintes d'ambiance acoustique centrale, gauche et droite.



Dolby Pro Logic - niveau ligne

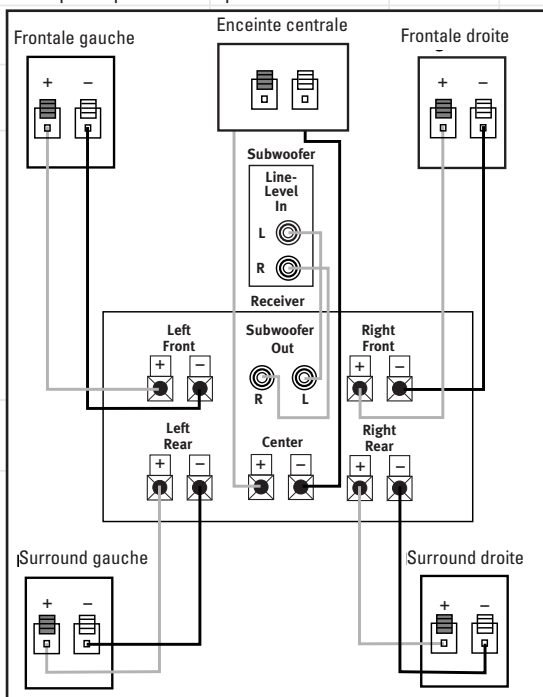
Utiliser cette méthode de raccordement pour les applications Dolby Pro Logic (non Dolby Digital, DTS®) lorsque le récepteur/ processeur est équipé d'une sortie subwoofer ou d'une sortie préampli contrôlée par le

volume. Utilisez les fiches de connexion type RCA pour raccorder la sortie subwoofer du récepteur ou de l'amplificateur sur les entrées correspondantes du caisson.

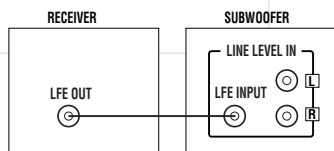
IMPORTANT: Ne pas utiliser l'entrée LFE sur le subwoofer avec les processeurs Dolby Pro Logic.

Remarque: Si le récepteur (ou l'amplificateur) ne dispose que d'une seule sortie subwoofer, un connecteur en Y (option) doit être utilisé pour le raccordement sur les deux entrées correspondantes du caisson subwoofer. La fiche RCA unique du connecteur en Y doit être raccordée sur la sortie subwoofer du récepteur (ou de l'amplificateur), les deux autres fiches RCA sont alors raccordées sur les entrées du caisson subwoofer.

Raccorder chaque enceinte aux bornes correspondantes des enceintes sur le récepteur ou l'amplificateur.



Raccordement Dolby Digital ou DTS®



Utiliser cette méthode de raccordement pour les modes "surround" Dolby Digital, DTS® ou autres formats numériques. Utiliser l'entrée ligne RCA marquée "LFE" pour le

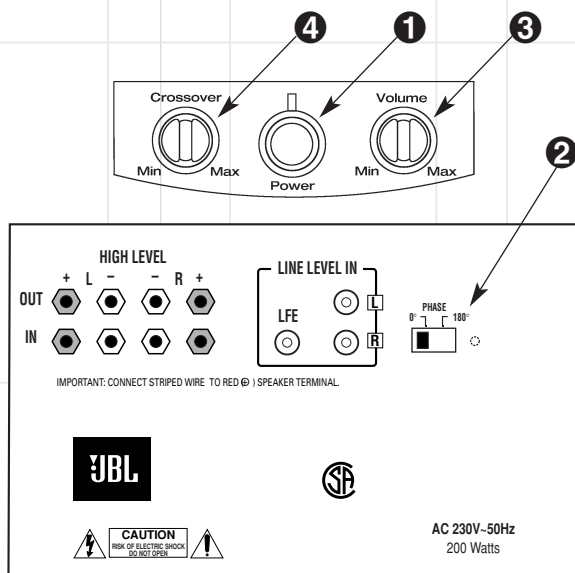
raccordement du canal subwoofer sur la sortie correspondante du récepteur ou de l'amplificateur. Raccorder chaque enceinte aux bornes correspondantes des enceintes sur le récepteur ou l'amplificateur. S'assurer que le processeur "surround" est configuré pour "subwoofer on". Les enceintes avant droite; avant gauche, centrale et arrière doivent toutes être réglées en position "Small"

Note : Lorsque vous utilisez l'entrée LFE, le réglage du filtre (en façade) est inactif, car le signal envoyé est contrôlé directement par le processeur numérique. Lorsque vous utilisez l'entrée LFE, positionnez le volume du subwoofer à la position "Max" et ajuster le niveau du canal subwoofer en fonction du reste du système directement au niveau de votre amplificateur AV comme indiqué dans le manuel de l'ampli.

FONCTIONNEMENT

Positionner l'interrupteur principal (marqué Power ❶) sur ON pour pouvoir utiliser le subwoofer. Tant que l'ampli-tuner ou l'amplificateur est désactivé, ou n'émet pas de signaux vers le subwoofer, ce dernier reste en mode d'attente. A la détection d'un signal audio, il s'active

automatiquement. Si aucun signal audio n'est détecté pendant 20 minutes environ, il repasse automatiquement en mode d'attente. En prévision d'une période de non-utilisation prolongée du subwoofer, remettez l'interrupteur principal (Power ❶) en position OFF.



PHASE

Le réglage Phase Control ❷ régit le déplacement de l'équipage du subwoofer en phase ou en opposition de phase avec les enceintes principales. Il peut être en position 0° ou 180°. En position 0°, le signal des basses est en phase avec les enceintes principales. En position 180°, le signal est en opposition de 180°, ou déphasé par rapport aux enceintes principales. Le réglage de phase dépend de plusieurs variables, telles que l'emplacement du subwoofer et la position d'écoute. Régler ce commutateur de manière à optimiser la sortie des basses à la position d'écoute principale. Chaque système, installation et auditeur est différent(e). C'est un réglage subjectif. Le commutateur ajoute à la souplesse d'emploi en permettant d'ajuster le subwoofer pour des performances optimales dans un contexte spécifique sans avoir à déplacer les enceintes. Si la disposition de la pièce est modifiée ultérieurement et que les enceintes soient déplacées, réutiliser ce réglage et le laisser dans la position qui paraît la plus propice à des performances au top pour le subwoofer.

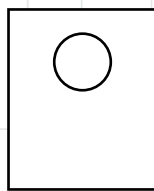
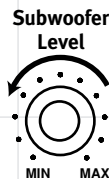
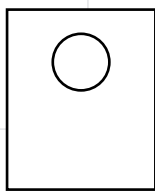
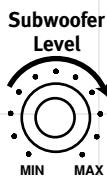
Volume

Réglez le volume au moyen du bouton de commande de réglage de volume du Subwoofer ❸, comme indiqué.

Filtre de coupure

Le filtre de coupure entre le subwoofer et les enceintes satellites peut être réglé au moyen du bouton Crossover ❷.

Le réglage optimal pour le système SC5138 est ici la position "Max".



DEPANNAGE

Si aucun son ne sort des enceintes:

- Vérifier que le subwoofer est branché, et que le commutateur Power ❶ est en position ON.
- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles des enceintes n'est dénudé, coupé ou claqué.
- Vérifier le fonctionnement correct du récepteur/amplificateur.

Si aucun son ne sort d'une des enceintes:

- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur/amplificateur et les enceintes. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles de l'enceinte n'est dénudé, coupé ou claqué.
- En modes Dolby Digital ou DTS®, s'assurer que le récepteur/processeur est configuré de telle sorte que l'enceinte en question soit activée.

Si aucun son ne sort de l'enceinte centrale:

- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur/amplificateur et l'enceinte. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles des enceintes n'est dénudé, coupé ou claqué.

- Si le récepteur/processeur est réglé en mode Dolby Pro Logic, s'assurer que l'enceinte centrale n'est pas en mode phantom.
- Si le récepteur/processeur est en mode Dolby Digital ou DTS®, s'assurer que le récepteur/processeur est configuré de manière à activer l'enceinte centrale.

Si le système émet à faible volume mais s'arrête dès que le volume est poussé:

- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur/amplificateur et l'enceinte. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles des enceintes n'est dénudé, coupé ou claqué.
- Si plus d'une paire d'enceintes principales est utilisée, vérifier les conditions d'impédance minimale du récepteur/amplificateur.

S'il n'y a qu'une faible sortie (voir aucune)

- S'assurer que les connexions aux "entrée des enceintes" gauche et droite ont la polarité correcte (+ et -).
- Vérifier que le subwoofer est branché, et qu'il est sous tension.
- S'assurer que le subwoofer alimenté est branché et se trouve en position "On" ou "Auto".
- En mode Dolby Digital ou DTS®, s'assurer que le récepteur/processeur est configuré de manière à activer le subwoofer et la sortie LFE.

Si aucun son ne sort des enceintes "surround" :

- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur/amplificateur et les enceintes. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles des enceintes n'est dénudé, coupé ou claqué.
- S'assurer du fonctionnement correct du récepteur/amplificateur et de ses fonctions d'ambiance acoustique.
- S'assurer que le film ou le programme télévisé regardé est enregistré en mode d'ambiance acoustique. Sinon, vérifier si le récepteur/amplificateur possède d'autres modes d'ambiance acoustique que vous pourriez utiliser.
- En modes Dolby Digital ou DTS®, s'assurer que le récepteur/processeur est configuré de manière à activer les enceintes "surround".
- Revoir le fonctionnement du lecteur DVD et de la prise du DVD pour s'assurer que le DVD présente le mode Dolby Digital ou DTS® souhaité et que ce mode a été correctement sélectionné en utilisant le menu du lecteur de DVD et le menu du disque DVD.

Déclaration de Conformité



Nous, JBL Europe A/S
2, route de Tours
72500 Château-du-Loir
France

certifions à nos risques et périls que le
produit décrit dans ce manuel d'utilisation
est conforme aux spécifications

techniques:

EN 60065:1998

EN 55013/A14:1999

EN 55020/A14:1999

EN 61000-3-2/A14:2000

EN 61000-3-3/1.1995

EN 50081-1:1992

EN 50082-1:1992

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Luc Emmanuel Godard'.

Luc Emmanuel Godard
JBL,
Harman Consumer International
France, 08/01

SPECIFICATIONS

SCS 138 Satellite

Réponse en fréquence (-6dB) :	120Hz – 20kHz
Sensibilité (2,83V/1m) :	86dB
Impédance nominale :	4 Ohms
Puissance d'amplification recommandée :	10 – 50 Watts RMS par canal
Haut-parleurs :	Tweeter dôme laminé titane 12mm, blindage vidéo Médiums Cône papier 75mm, blindage vidéo 111mm x 81mm x 95mm
Dimensions (H x L x P) :	
Poids :	0,5kg

SCS 138 Centrale

Réponse en fréquence (-6dB) :	120Hz – 20kHz
Sensibilité (2,83V/1m) :	88dB
Impédance nominale :	4 Ohms
Puissance d'amplification recommandée :	10 – 50 Watts RMS par canal
Haut-parleurs :	Tweeter dôme laminé titane 12mm, blindage vidéo Médiums Cône papier 75mm, blindage vidéo 83mm x 194mm x 95mm
Dimensions (H x L x P) :	
Poids :	0,85kg

SCS 138 Subwoofer Actif

Fréquence de coupure basse :	35Hz
Fréquence de coupure haute :	variable entre 40 Hz et 160Hz
Amplificateur de puissance intégré :	100 Watts RMS
Haut-parleur :	Enceinte Bass Reflex Cône papier 200mm longue course
Dimensions (H x L x P) :	450mm x 250mm x 360mm
Poids :	13,6kg

SCS138 Système complet

Réponse en fréquence (-6dB) :	35Hz – 20kHz
-------------------------------	--------------

Des perfectionnements peuvent être apportés occasionnellement aux produits existants sans préavis mais répondront toujours, voire dépasseront les spécifications d'origine, sauf dispositions contraires.

Simply Cinema est une marque déposée de JBL Incorporated

* Dolby et Pro Logic sont des marques de Dolby Laboratories.

DTS® est une marque déposée de Digital Theater Systems, Inc.

GUIDE DE L'UTILISATEUR

GAMME DE
PRODUIT:

Simply Cinema®

NUMÉRO DE
RÉFÉRENCE:

SCS138 (230V)

LE CONCEPT : Recréer l'émotion des spectacles "live" et du cinéma dans votre environnement domestique grâce à l'expérience professionnelle de JBL.

SATELLITE : Enceinte close avec tweeter dôme titane

SUBWOOFER : Caisson bass-reflex

EVENT : type FreeFlow permettant de limiter la distorsion

JBL

**PRO SOUND
COMES HOME™**

JBL Consumer Products
250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797
Europe: 2. Route de Tours, 72500 Château du Loir, France

www.jbl.com

©2001 JBL, Incorporated.

JBL is a registered trademark of JBL, Incorporated.

Part No. 1111-SCS138 

H A Harman International Company